**Record of Employment**

**(in accordance with § 33 of the Maritime Labour Act for the service rendered on board of ships flying the German flag)**

*Dienstbescheinigung*

*(gemäß § 33 des Seearbeitsgesetzes für den geleisteten Dienst auf Schiffen unter deutscher Flagge)*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I. Crew member /** *Besatzungsmitglied* | | | | | |
| First name:  *Vorname:* |  | Family name:  *Familienname:* |  | Date of Birth:  *Geburtsdatum:* |  |
| Place of birth:  *Geburtsort:* |  | Address:  *Anschrift:* |  | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **II. Shipowner /** *Reeder* | | | |
| Name:  *Name:* |  | Address:  *Anschrift:* |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **III. Another employer\*) /** *anderer Arbeitgeber\*)* | | | |
| Name:  *Name:* |  | Address:  *Anschrift:* |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **IV. Ship /** *Schiff* | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Name:  *Name:* | |  | | | | Ship type:  *Schiffstyp:* | | | |  | | | IMO-No.:  *IMO-Nr.:* | |  | |
| GT:  *BRZ:* | |  | | | | Propulsion power (kW):  *Antriebsleistung (kW):* | | | |  | | | | | | |
| Call Sign:  U-Signal: | |  | | | | Radio Equipment \*\*):  *Funkausrüstung\*\*):* | | | |  | | | | | | |
| Range of trade\*\*\*)  *Fahrtgebiet\*\*\*):* | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | International voyage  *Internationale Fahrt* | |  | Near coastal voyage  *Küstenahe Fahrt* |  | | Domestic voyage  *Nationale Fahrt* |  | Deep sea fishing  *Große Hochsee-fischerei* | |  | High sea fishing  Kleine Hochsee-fischerei | |  | | Coastal fishing  Küsten-fischerei |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **V. Service on board /** *Dienst an Bord* | | | |
| Date of beginning service:  *Datum des Dienstbeginns:* |  | Date of end of service:  *Datum des Dienstendes:* |  |
| Rank:  *Dienstrang:* |  | Duration of service:  *Dienstdauer:* |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Place and Date / *Ort und Datum* | Signature Shipowner or Master / *Unterschrift Reeder oder Kapitän* |